

DAROVACÍ SMLOUVA

uzavřená podle § 2055 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**občanský zákoník**“)

Číslo smlouvy dárce: **PVL-255/2024/SML**

Číslo smlouvy obdarovaného:

dárce: **Povodí Vltavy, státní podnik**
sídlo: Holečkova 3178/8, Smíchov, 150 00 Praha 5
statutární orgán: RNDr. Petr Kubala, generální ředitel
IČ: 70889953
zápis v obchodním rejstříku: Městský soud v Praze, oddíl A, vložka 43594
(dále jen „**dárce**“)

a

obdarovaný: **Město Planá nad Lužnicí**
adresa: Zákostelní 720, 391 11 Planá nad Lužnicí
zastoupené: Jiřím Ranglem, starostou
IČ: 00252654
(dále jen „**obdarovaný**“)

(dárce a obdarovaný společně dále jen „**smluvní strany**“, jednotlivě též „**smluvní strana**“)

se dohodli na uzavření této: **d a r o v a c í s m l o u v y** (dále jen „smlouva“):

Článek 1

1. Dárce prohlašuje, že má právo hospodařit s majetkem České republiky, a to se stavbou vodního díla „**Planá nad Lužnicí – protipovodňová opatření**“ (dále jen „**stavba protipovodňového opatření**“), postavenou v souladu s pravomocným rozhodnutím – stavebním povolením č.j. METAB 36216/2011/OŽP/Kr ze dne 20. 7. 2011 (nabylo právní moci dne 2. 12. 2011), vydaným Městským úřadem Tábor, Odborem životního prostředí a dle projektové dokumentace zpracované společností Pöyry Environment a.s. pod č. zakázky 3A10272.32.A01 v prosinci 2010. Kolaudační souhlas pro stavbu protipovodňového opatření č.j. METAB 37352/2014/OŽP/Kr vydal Městský úřad Tábor, Odbor životního prostředí dne 5. 8. 2014 (dále jen „**kolaudační souhlas**“).
2. Stavba protipovodňového opatření je umístěna na následujících pozemcích:
 - a) pozemek parc.č. 3232/4 v katastrálním území Planá nad Lužnicí, zapsaný ve veřejném seznamu – katastru nemovitostí (dále jen „**katastr nemovitostí**“), u Katastrálního úřadu pro Jihočeský kraj, Katastrálního pracoviště Tábor (dále jen „**příslušný katastrální úřad**“), na listu vlastnictví č. 740 pro katastrální území Planá nad Lužnicí, ve vlastnictví České republiky a právu hospodařit s ním pro dárce (dále jen „**pozemek dárce**“);
 - b) pozemky parc.č. 4/1, 8, 9/3, 2633/1, 2633/35, 2633/37 a 3247/1 v katastrálním území Planá nad Lužnicí, zapsané v katastru nemovitostí u příslušného katastrálního úřadu na listu vlastnictví č. 10001 ve vlastnictví obdarovaného;
 - c) pozemky parc.č. 1014/1, 1014/8 a 1014/13 v katastrálním území Planá nad Lužnicí, zapsané v katastru nemovitostí u příslušného katastrálního úřadu na listu vlastnictví č. 2143 ve vlastnictví TJ Sokol Planá nad Lužnicí, z.s.;

- d) pozemek parc.č. 66/6 v katastrálním území Planá nad Lužnicí, zapsaný v katastru nemovitostí u příslušného katastrálního úřadu na listu vlastnictví č. 2177 v podílovém spoluvlastnictví Zdeňka Harabiše (podíl 9/40), Tomáše Sobotky (podíl (1/40), SJM Josefa Strnada a Marie Strnadové (podíl 1/4), Vlastimila Tomaschko (podíl 1/4) a SJM Josefa Zíky a Marie Zíkové (podíl (1/4).
3. Stavba protipovodňového opatření je v majetku dárce evidována pod čísly:
- | | | | |
|---------------|---------------|---------------|---------------|
| DHMP-02000429 | DHMP-02000435 | PDHM-02000429 | PDHM-02000435 |
| DHMP-02000430 | DHMP-02000436 | PDHM-02000430 | PDHM-02000436 |
| DHMP-02000431 | DHMP-02000437 | PDHM-02000431 | PDHM-02000437 |
| DHMP-02000432 | DHMP-02000438 | PDHM-02000432 | PDHM-02000438 |
| DHMP-02000433 | DHMP-02000439 | PDHM-02000433 | PDHM-02000439 |
| DHMP-02000434 | DHMP-02000441 | PDHM-02000434 | PDHM-02000441 |
4. Stavba protipovodňového opatření sestává z následujících stavebních objektů v členění dle kolaudačního souhlasu:
- SO 01 Pravobřežní zeď (ř.km 48,30 – 48,76)
SO 02 Pravobřežní zeď (ř.km 48,84 – 49,68)
SO 03 Opatření na stokové síti
PS 01 – Mobilní čerpací jednotky
5. Předmětem daru převáděného z majetku České republiky, se kterým má dárce právo hospodařit, do majetku obdarovaného jsou:
- a) části staveb:
- Jedná se o protipovodňové bariéry zejména železobetonové zdi a mobilní hrazení. Součástí bariér je i drenážní systém, čerpací a uzávěrové šachty včetně hradítek a zpětných klapek, taktéž stromy a keře vysázené v rámci náhradní výsadby na pozemcích obdarovaného.
1. SO 01 Pravobřežní zeď (ř.km 48,30 – 48,76) - celý stavební objekt, délka 546,3 m
 2. SO 02 Pravobřežní zeď (ř.km 48,84 – 49,68) - celý stavební objekt, délka 947,9 m
 3. Obslužná komunikace podél objektu SO 02 v celkové délce 854,2 m
- b) níže uvedené nezabudované prvky:
- Jedná se o hliníkové mobilní prvky (výrobce EKO-SYSTÉM s.r.o.) používané k hrazení prostupů a snížených částí pevných zdí, dále mobilní čerpací technika včetně příslušenství.
4. veškeré prvky mobilního hrazení pro objekty SO 01 a SO 02 – celková plocha mobilního hrazení je 1 407 m², počet hradidel je 2 518 ks, počet úložných kontejnerů SK20-A1-2 je celkem 11 ks,
 5. stacionární povodňová čerpací stanice ČS 1.1, obsahuje veškerou technologii (zejména 2x čerpadlo Flygt, elektrostanice a motorgenerátor MTG 90kVA),
 6. PS 01 – Mobilní čerpací stanice – 2 ks BBA BA300K, 4 ks KTH-100S
- (části staveb a nezabudované prvky společně dále jen “**předmět daru**”).
6. Na předmětu daru jsou umístěny přeložky inženýrských sítí ve vlastnictví třetích osob, vybudovaných v rámci stavby protipovodňového opatření, které je obdarovaný povinen strpět.

Článek 2

Dárce touto smlouvou a v souladu se Smlouvou o smlouvě budoucí darovací č. 434/2011, uzavřenou mezi smluvními stranami dne 14. 10. 2011, bezplatně převádí vlastnické právo k předmětu daru obdarovanému spolu se všemi jeho součástmi a příslušenstvím, se všemi právy a povinnostmi. Obdarovaný prohlašuje, že předmět daru přijímá. Celková cena předmětu daru vedená v účetní evidenci dárce je **92 083 306,37 Kč** (slovy: devadesát dva milionů osmdesát tři tisíc tři sta šest korun českých a třicet sedm haléřů).

Evidenční číslo	Název	Pořizovací cena v Kč	Zůst. cena v Kč k 31. 1. 2024	Poznámka: financováno
DHMP-02000429	PPO Planá nad Lužnicí - Mobilní elektrocentrála AKSA ADJ 90	63 744,52	0,00	z prostředků dárce
DHMP-02000430	PPO Planá nad Lužnicí - Mobilní čerpadlo Honda WT40X	5 355,46	0,00	z prostředků dárce
DHMP-02000431	PPO Planá nad Lužnicí - Mobilní čerpadlo Honda WT40X	5 355,46	0,00	z prostředků dárce
DHMP-02000432	PPO Planá nad Lužnicí - Mobilní čerpadlo Honda WT40X	5 355,46	0,00	z prostředků dárce
DHMP-02000433	PPO Planá nad Lužnicí - Mobilní čerpadlo Honda WT40X	5 355,46	0,00	z prostředků dárce
DHMP-02000434	PPO Planá nad Lužnicí - Čerpadlo Flygt L3152/618 (součástí čerpací šachty ČS 1.1)	42 138,81	0,00	z prostředků dárce
DHMP-02000435	PPO Planá nad Lužnicí - Čerpadlo Flygt L3152/618 (součástí čerpací šachty ČS 1.1)	42 138,81	0,00	z prostředků dárce
DHMP-02000436	PPO Planá nad Lužnicí - Mobilní čerpadlo BBA BA300K D324-10 PE	210 694,04	0,00	z prostředků dárce
DHMP-02000437	PPO Planá nad Lužnicí - Mobilní čerpadlo BBA BA300K D324-10 PE	210 694,04	0,00	z prostředků dárce
DHMP-02000438	PPO Planá nad Lužnicí - Mobilní hrazení	1 536 298,23	538 056,23	z prostředků dárce
DHMP-02000439	PPO Planá nad Lužnicí - STAVBA	4 539 072,40	3 794 332,40	z prostředků dárce
DHMP-02000441	PPO Planá nad Lužnicí - OBSLUŽNÁ KOMUNIKACE	71 647,11	58 087,11	z prostředků dárce
PDHM-02000429	PPO Planá nad Lužnicí - Mobilní elektrocentrála AKSA ADJ 90	796 613,99	796 613,99	z dotace
PDHM-02000430	PPO Planá nad Lužnicí - Mobilní čerpadlo Honda WT40X	66 927,06	66 927,06	z dotace
PDHM-02000431	PPO Planá nad Lužnicí - Mobilní čerpadlo Honda WT40X	66 927,06	66 927,06	z dotace
PDHM-02000432	PPO Planá nad Lužnicí - Mobilní čerpadlo Honda WT40X	66 927,06	66 927,06	z dotace
PDHM-02000433	PPO Planá nad Lužnicí - Mobilní čerpadlo Honda WT40X	66 927,06	66 927,06	z dotace
PDHM-02000434	PPO Planá nad Lužnicí - Čerpadlo Flygt L3152/618 (součástí čerpací šachty ČS 1.1)	526 607,80	526 607,80	z dotace
PDHM-02000435	PPO Planá nad Lužnicí - Čerpadlo Flygt L3152/618 (součástí čerpací šachty ČS 1.1)	526 607,80	526 607,80	z dotace
PDHM-02000436	PPO Planá nad Lužnicí - Mobilní čerpadlo BBA BA300K D324-10 PE	2 633 039,01	2 633 039,01	z dotace
PDHM-02000437	PPO Planá nad Lužnicí - Mobilní čerpadlo BBA BA300K D324-10 PE	2 633 039,01	2 633 039,01	z dotace

Evidenční číslo	Název	Pořizovací cena v Kč	Zůst. cena v Kč k 31. 1. 2024	Poznámka: financováno
PDHM-02000438	PPO Planá nad Lužnicí - Mobilní hrazení	19 199 086,96	19 199 086,96	z dotace
PDHM-02000439	PPO Planá nad Lužnicí - STAVBA	57 275 739,93	57 275 739,93	z dotace
PDHM-02000441	PPO Planá nad Lužnicí - OBSLUŽNÁ KOMUNIKACE	1 487 013,83	1 487 013,83	z dotace
Celkem		92 083 306,37		

Článek 3

Dárce prohlašuje, že mu nejsou známy žádné vady, které by bránily užívání předmětu daru. Předmět daru bude po nabytí účinnosti této smlouvy předán dárce obdarovanému formou předávacího protokolu, jehož vzorové znění tvoří jako příloha č. 1 nedílnou součást této smlouvy. Obdarovaný si od dárce písemně toto protokolární předání předmětu daru vyžádá. Při předání předmětu daru předá dárce obdarovanému i příslušné doklady vztahující se k předmětu daru (tj. zejména kolaudační souhlas, zaměření jednotlivých stavebních objektů protipovodňového opatření apod.), které má dárce k dispozici. Seznam předávaných dokladů vztahujících se k předmětu daru tvoří jako příloha č. 4 nedílnou součást této smlouvy.

Článek 4

Obdarovaný prohlašuje, že si předmět daru prohlédl, seznámil se s jeho stavem a v tomto stavu jej přijímá.

Článek 5

1. Obdarovaný je povinen provádět údržbu, opravy a generální opravy předmětu daru a obnovovat předmět daru tak, jak je nutné pro jeho udržení v dobrém stavebním a provozním stavu a zejména v souladu s příslušnými právními předpisy, především zákonem č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, a zákonem č. 283/2021 Sb., stavební zákon, ve znění pozdějších předpisů.
2. Obdarovaný je povinen pojistit majetek tvořící předmět daru v souladu s obvyklou praxí.
3. Obdarovaný se zavazuje, že předmět daru žádným způsobem nezciží nebo nezmění užívání předmětu daru do 31. 12. 2036. Obdarovaný byl seznámen se skutečností, že na vybudování předmětu daru byla dárce poskytnuta účelová Podpora ve smyslu Závazných pravidel poskytování finančních prostředků v oblasti vod a způsobu kontroly jejich užití (dále jen „**Podpora**“), která tvoří přílohu k zákonu o státním rozpočtu na příslušný rok (dále jen „**Závazná pravidla**“), programu 129120 „Podpora prevence před povodněmi II“. Dárce je oprávněn v případě, že obdarovaný předmět daru jakýmkoli způsobem zciží nebo změní užívání předmětu daru, požadovat na obdarovaném na základě písemné výzvy zaplacení smluvní pokuty ve výši 85 334 576 Kč (slovy: osmdesát pět miliónů tři sta třicet čtyři tisíc pět set sedmdesát šest korun českých) a obdarovaný se zavazuje dárce tuto smluvní pokutu uhradit v termínu stanoveném dárce. Výše smluvní pokuty se rovná výši Podpory poskytnuté na realizaci předmětu daru správcem programu – Ministerstvem zemědělství Rozhodnutím č. j. 41234/2014-MZE-15122 ze dne 13. 6. 2014 „Planá nad Lužnicí – protipovodňová opatření“ identifikační č. EDS: 129D 12300 4514. Ujednání o smluvní pokutě se nedotýká povinnosti obdarovaného nahradit škodu dárce, a to v plné výši.

4. Obdarovaný se na zhotovení předmětu daru podílel finanční částkou ve výši 2 183 163,83 Kč (slovy: dva miliony jedno sto osmdesát tři tisíc jedno sto šedesát tři korun českých a osmdesát tři haléřů).

Článek 6

1. Smlouva se řídí zejména ustanoveními občanského zákoníku.
2. Obdarovaný prohlašuje, že uzavření této smlouvy schválilo Zastupitelstvo obdarovaného usnesením č. ZM/173/10/24 ze dne 20. 3. 2024 a na důkaz připojuje jako přílohu č. 2 a nedílnou součást této smlouvy Doložku dle zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**zákon o obcích**“) ze dne
3. Dárce prohlašuje, že s převodem předmětu daru vyjádřila souhlas Vláda ČR usnesením č. ze dne Souhlas Vlády ČR tvoří jako příloha č. 3 nedílnou součást této smlouvy.
4. Smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž po dvou stejnopisech obdrží každá smluvní strana.
5. Smlouva může být měněna a doplňována pouze formou písemných dodatků k této smlouvě podepsaných oběma smluvními stranami po udělení písemného souhlasu Vlády ČR. Za písemnou formu nebude pro tento účel považována výměna e-mailových či jiných elektronických zpráv.
6. Dárce je oprávněn uveřejnit obraz této smlouvy a dalších dokumentů od této smlouvy odvozených včetně metadat požadovaných k uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Obdarovaný je s uveřejněním smlouvy a metadat srozuměn. Uveřejnění smlouvy a metadat v registru smluv zajistí dárce.
7. Pro účely uveřejnění smlouvy v registru smluv smluvní strany prohlašují, že žádné ustanovení smlouvy nepovažují za obchodní tajemství.
8. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv.
9. Smluvní strany prohlašují, že smlouvu uzavřely na vzájemného projednání, určitě, vážně, srozumitelně, že je projevem jejich pravé a svobodné vůle, a na důkaz tohoto připojují své podpisy.
10. Nedílnou součástí této smlouvy jsou:
 - příloha č. 1 – Protokol o převzetí daru
 - příloha č. 2 – Doložka dle § 41 zákona o obcích ze dne ze dne
 - příloha č. 3 – Souhlas Vlády ČR usnesením č. ze dne
 - příloha č. 4 – Seznam předávaných dokladů vztahujících se k předmětu daru

V Praze dne
dárce:

V Plané nad Lužnicí dne
obdarovaný:

.....
RNDr. Petr Kubala
generální ředitel
Povodí Vltavy, státní podnik

.....
Jiří Rangl
starosta
Město Planá nad Lužnicí

DOLOŽKA

**podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších
předpisů
(dále jen „zákon č. 128/2000 Sb.“)**

Město Planá nad Lužnicí ve smyslu ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb. tímto potvrzuje, že u právních úkonů obsažených v Darovací smlouvě č. PVL-255/2024/SML, uzavřené mezi Městem Planá nad Lužnicí, adresa Zákostelní 720, 391 11 Planá nad Lužnicí, IČO: 00252654 jako obdarovaným a Povodí Vltavy, státní podnik, se sídlem Holečkova 3178/8, Smíchov, 150 00 Praha 5, IČO: 70889953 jako dárce (dále jen „smlouva“) byly splněny ze strany Města Planá nad Lužnicí veškeré zákonem č. 128/2000 Sb. či jinými obecně závaznými předpisy stanovené podmínky ve formě předchozího zveřejnění, schválení či odsouhlasení zastupitelstvem města, popř. radou města, které jsou obligatorní pro platnost tohoto právního úkonu.

Uzavření smlouvy bylo schváleno usnesením zastupitelstva / rady Města Planá nad Lužnicí č. ZM/173/10/24 ze dne 20. 3. 2024.

V Plané nad Lužnicí dne

.....
Jiří Rangl

starosta

Město Planá nad Lužnicí

Příloha č. 1 k darovací smlouvě:

číslo dárce: **PVL-255/2024/SML**

číslo obdarovaného:

Protokol o převzetí daru

dárce: **Povodí Vltavy, státní podnik**
sídlo: Holečkova 3178/8, Smíchov, 150 00 Praha 5
statutární orgán: RNDr. Petr Kubala, generální ředitel
IČ: 70889953
zápis v obchodním rejstříku: Městský soud v Praze, oddíl A, vložka 43594

a

obdarovaný: **Město Planá nad Lužnicí**
adresa: Zákostelní 720, 391 11 Planá nad Lužnicí
zastoupené: Jiřím Ranglem, starostou
IČ: 00252654

dárce a obdarovaný společně dále jen „smluvní strany“

V souladu s darovací smlouvou č. PVL-255/2024/SML, uzavřenou mezi smluvními stranami dne byl k dnešnímu dni dárce obdarovanému předán následující majetek – stavba „**Planá nad Lužnicí – protipovodňová opatření**“ sestávající:

a) z níže uvedených stavebních objektů:

11. Jedná se o protipovodňové bariéry zejména železobetonové zdi a mobilní hrazení. Součástí bariér je i drenážní systém, čerpací a uzávěrové šachty včetně hradítek a zpětných klapek, taktéž stromy a keře vysázené v rámci náhradní výsadby na pozemcích obdarovaného.

7. SO 01 Pravobřežní zeď (ř.km 48,30 – 48,76) - celý stavební objekt, délka 546,3 m

8. SO 02 Pravobřežní zeď (ř.km 48,84 – 49,68) - celý stavební objekt, délka 947,9 m

9. Obslužná komunikace podél objektu SO 02 v celkové délce 854,2 m

b) z níže uvedených nezabudovaných prvků:

Jedná se o hliníkové mobilní prvky (výrobce EKO-SYSTÉM s.r.o.) používané k hrazení prostupů a snížených částí pevných zdí, dále mobilní čerpací technika včetně příslušenství.

10. veškeré prvky mobilního hrazení pro objekty SO 01 a SO 02 – celková plocha mobilního hrazení je 1 407 m², počet hradidel je 2 518 ks, počet úložných kontejnerů SK20-A1-2 je celkem 11 ks,

11. stacionární povodňová čerpací stanice ČS 1.1, obsahuje veškerou technologii (zejména 2x čerpadlo Flygt, elektrostanice a motorgenerátor MTG 90kVA),

12. PS 01 – Mobilní čerpací stanice – 2 ks BBA BA300K, 4 ks KTH-100S

Stavba je vedena v majetkové evidenci dárce pod č. DHMP-02000429, DHMP-02000430, DHMP-02000431, DHMP-02000432, DHMP-02000433, DHMP-02000434, DHMP-02000435, DHMP-02000436, DHMP-02000437, DHMP-02000438, DHMP-02000439, DHMP-02000441, PDHM-02000429, PDHM-02000430, PDHM-02000431, PDHM-02000432, PDHM-02000433, PDHM-02000434, PDHM-02000435, PDHM-02000436, PDHM-02000437, PDHM-02000438, PDHM-02000439, PDHM-02000441 s celkovou pořizovací cenou 92 083 306,37 Kč.

Planá nad Lužnicí - protipovodňová opatření

Obdarovaný tímto dar ve výše uvedeném rozsahu přijímá.

V Praze dne

dárce:

.....

RNDr. Petr Kubala

generální ředitel

Povodí Vltavy, státní podnik

V Plané nad Lužnicí dne

obdarovaný:

.....

Jiří Rangl

starosta

Město Planá nad Lužnicí



USNESENÍ VLÁDY ČESKÉ REPUBLIKY

ze dne 9. července 2025 č. 524

**k bezúplatným převodům majetku České republiky s právem hospodařit
pro státní podniky povodí Vltavy, Labe a Ohře na územní samosprávné celky
– protipovodňová opatření**

Vláda

- I. **souhlasí** s bezúplatnými převody majetku České republiky s právem hospodařit pro státní podniky Povodí Vltavy, státní podnik, Povodí Labe, státní podnik a Povodí Ohře, státní podnik na územní samosprávné celky, obsaženými v části III materiálu čj. 558/25;
- II. **ukládá** ministru zemědělství zajistit bezúplatné převody podle bodu I tohoto usnesení, a to do 30. září 2025.

Provede:

ministr zemědělství

prof. PhDr. Petr Fiala, Ph.D., LL.M.
předseda vlády
podepsáno elektronicky

Příloha č. 4 k darovací smlouvě:

číslo dárce: **PVL-255/2024/SML**

číslo obdarovaného:

Seznam předávaných dokladů vztahujících se k předmětu daru

V souladu s Darovací smlouvou č. PVL-255/2024/SML, uzavřenou mezi Povodí Vltavy, státní podnik jako dárce a Městem Planá nad Lužnicí jako obdarovaným dne, byla Městu Planá nad Lužnicí Povodím Vltavy, státní podnik předána dne dále uvedená dokumentace, což dárce i obdarovaný potvrzují podpisy svých zástupců:

Tištěná dokumentace:

- Geodetické zaměření skutečného provedení stavby
- Dokumentace skutečného provedení stavby včetně geodetické části
- Provozní řád
- Návod na montáž mobilních stěn
- Návod k montáži, údržbě a obsluze čerpadel
- Kolaudační souhlas (kopie)

Digitální dokumentace:

- CD Geodetické zaměření skutečného provedení stavby

V Praze dne

dárce:

V Planá nad Lužnicí dne

obdarovaný:

.....
RNDr. Petr Kubala
generální ředitel
Povodí Vltavy, státní podnik

.....
Jiří Rangl
starosta
Město Planá nad Lužnicí